

# Au Courant

17 novembre 2019

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

**L'abbé Joseph** se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2<sup>e</sup> et les 4<sup>e</sup> mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

## *Le yoga peut-il nous aider à mieux prier ?*

*Certains chrétiens pensent que grâce au yoga, qui enseigne la concentration, ils pourront mieux prier. Ils ne voient rien de dangereux dans ces techniques de méditation orientales. Mais est-il possible de combiner le yoga et la foi chrétienne ?*



Les techniques de méditation orientales sont très séduisantes. Elles constituent de puissants moyens de nous retirer du monde extérieur, désinvolte et changeant, pour nous recentrer sur notre intériorité, dont nous avons tous la nostalgie. Je le sais pour les avoir moi-même pratiquées pendant plusieurs années. Au départ, la démarche est la même que dans la prière chrétienne : il y a une volonté de rompre avec une vie superficielle, dispersée, très décevante, pour rentrer en soi. Dans les deux cas, il y a une grande soif d'Absolu.

Mais dès le début de ce chemin intérieur, les routes divergent. Dans les techniques orientales, il s'agit de rentrer de plus en plus en soi, par ses propres forces, jusqu'à atteindre une sorte de fusion dans le Tout, une sensation d'exister très intense. Dans cette expérience, il n'y a aucune place pour l'autre : « Je suis de plus en plus centré sur moi et sur moi seul ». Tout au contraire, la prière chrétienne est rencontre de l'Autre, de Dieu qui vient vers moi : « Je rentre en moi-même, mais c'est pour me disposer à y recevoir ce que le Seigneur veut me donner ».

### **Un grave risque de confusion**

C'est toute la différence entre une mystique naturelle, qui ne s'appuie que sur des moyens naturels et me laisse seul avec moi-même, et une mystique surnaturelle, qui me tourne vers Dieu, un Dieu personnel qui se donne à moi dans un dialogue d'amour. Dans les techniques orientales, c'est moi qui suis le maître de ma vie intérieure. Tandis que dans la prière chrétienne, c'est Dieu : « J'accepte de m'en remettre à lui et de le laisser me conduire jusqu'à lui ». De plus, les techniques orientales visent à une dissolution du moi dans le grand Tout, alors que la relation avec le Christ respecte mon altérité : la prière chrétienne est une communion, pas une fusion.

Bien sûr les techniques qui relèvent d'une mystique naturelle — telles que les techniques de méditation orientales — peuvent conduire à des expériences très fortes, mais cela n'a rien à voir avec la paix surnaturelle de l'Esprit saint. Le risque est grand de confondre la sérénité produite par certains exercices respiratoires, certaines postures, avec la présence authentique de l'Esprit saint. C'est un risque à prendre sérieusement en compte car il peut conduire à une impasse et nous éloigner du but que nous nous étions proposés en nous mettant en prière, à savoir la rencontre personnelle avec le Dieu vivant que nous révèle Jésus-Christ.

*Père Joseph-Marie Verlinde*

## *NOVEMBRE le mois des morts*

Après la beauté des couleurs du mois d'octobre et juste avant la féerie du mois de décembre, il y a le mois de novembre. Un temps dans l'année qui apparaît comme une parenthèse vide, un point mort, un silence entre deux notes musicales. Même la nature semble s'être arrêtée de vivre : les arbres ont perdu leurs feuilles, il fait plus froid, il pleut souvent. « Novembre a mis, comme un suaire, sa longue robe de brouillard; le soleil, dans nos cieux blafards, semble une lampe mortuaire. » On comprend pourquoi le mois de novembre porte depuis longtemps ce nom peu affectueux de mois des morts.

Dans la foi chrétienne, novembre est entièrement consacré aux défunts. Plusieurs événements nous font faire mémoire des trépassés : le 1<sup>er</sup> novembre est la fête de la Toussaint, le 2 est le jour des Morts et plusieurs communautés commémorent les fidèles défunts de la dernière année au cimetière ou à l'église par le biais d'une célébration spéciale.

Nous pourrions être tentés de vouloir passer vite par-dessus ce temps qui nous apparaît triste et nostalgique. Pourtant, lorsqu'on prend le temps de regarder de plus près, c'est un temps où la vie se prépare. Les arbres qui semblent morts sont remplis de bourgeons prêts à éclore le printemps suivant. Sous la terre aride et sèche, il y a une abondance de racines et de semences qui emmagasine des réserves de nutriments afin d'être prête à émerger du sol dès le retour de la chaleur le printemps suivant. Ce temps de l'année qui semble mort est en fait un moment où la vie nouvelle se prépare. Le printemps nouveau est déjà caché dans la nature.

Pour Jésus, la mort est un passage vers une vie nouvelle. C'est bien ce qu'il affirme à ses disciples lorsqu'il leur dit : « Si le grain de blé tombé en terre ne meurt pas, il reste seul, mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruits. » Jésus emploie souvent des images tirées de la nature pour parler du Royaume de Dieu et de la Résurrection. Dans cet exemple, il nous enseigne à ne pas refuser la mort, à ne pas l'éviter ou à ne pas la nier comme si elle n'existait pas. Mais, au contraire, de voir la mort comme un passage vers une vie nouvelle porteuse de fruits en abondance. Jésus nous apporte cette espérance que la vie n'est pas détruite avec la mort, mais qu'elle est transformée. Lui-même, il va donner sa vie totalement jusqu'au bout sur la croix pour nous donner la vie. Jésus nous amène à voir plus loin.

En effet, la vie se cache dans ce qui nous semble mort. Nous devons regarder attentivement, prendre le temps de nous arrêter et même parfois sentir ce qu'il y a en dessous des événements de la vie pour découvrir des traces de la vie nouvelle.

Le temps que nous prenons pour visiter nos défunts au cimetière est approprié. La prière que nous adressons aux saints et aux saintes est utile. Les deuils que nous traversons peuvent nous rendre plus forts et plus sereins. Bien sûr, nous n'avons pas à nous réjouir de la mort d'un être cher et il est totalement humain d'éprouver de la peine et de la douleur. La foi en Jésus Christ n'efface pas la souffrance comme par magie. Cependant, la foi en Jésus Ressuscité donne du sens et de l'espérance à nos vies. La foi en la vie nouvelle nous permet de nous relever la tête, de regarder en avant et même d'être capables de distinguer les signes d'une cinquième saison hors du temps et de l'espace. Que ce mois de novembre soit pour nous l'occasion de renouveler notre espérance en la vie nouvelle qui nous a été promise par le Christ.

## **ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES**

**SERVICES COMMUNAUTAIRES** : Dîner communautaire pour toutes personnes de 55 et + à Clarence-Creek le 19 novembre. Marc-André pour réservation (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités.

**MESSE D'ACTION DE GRÂCE POUR LE MINISTÈRE DE MGR CHRISTIAN RIESBECK À OTTAWA** – Une messe sera célébrée à la cathédrale Notre-Dame le **jeudi 21 novembre à 19 h 30**. Un léger goûter sera servi à la salle paroissiale après la messe. Bienvenue à tous et à toutes.

**BINGO de Dindes et Jambon** : Les Chevaliers de Colomb de Cheney-Hammond organisent un bingo de Dinde et Jambon le vendredi 22 novembre à 19 h au gymnase de l'école St-Mathieu à Hammond. Bienvenue à chacun, chacune.

**VENTE d'ARTISANAT** organisée par le **Club Lions de Clarence Creek** : le dimanche 24 novembre de 10 h à 16 h à l'aréna Jean Marc Lalonde à Rockland. Entrée gratuite. Dons seront appréciés. Vingt-huit (28) exposants seront sur les lieux. **Info** : Louis Camiré 613-488-3488 ou Robert Pagé 613-853-3417

**BRUNCH des ANGES** : Le Brunch des Anges de l'école secondaire catholique de Plantagenet, à la cantine de l'école le dimanche 1er décembre de 9 h 30 à 12 h 30. Coût de 14 \$ pour les adultes et 7 \$ pour les enfants (5 à 11 ans) et gratuit pour les enfants de 4 ans et moins. Les profits seront versés à Valoris pour leur campagne des Lutins de Noël, pour l'achat de cadeaux pour les enfants dans le besoin. Il y aura une vente artisanale pour l'achat personnel de cadeaux de Noël, un coin pour les enfants et la visite du Père-Noël. Pour réserver une table à la Foire ou pour + d'infos : Karine Chartrand-Binette (613) 673-5124 poste 223. Venez nombreux !

**SPECTACLE de NOËL avec Richard Abel** : Église St-Bernard Fournier, le dimanche 1<sup>er</sup> décembre à 14 h. Prix des billets: 25 \$ à l'avance et 30 \$ à la porte.  
Sylvia Levac : 613 524-3323 ou Joanne Nicholas : 613 524-2818

**PÈLERINAGE** - Un pèlerinage pour Medjugorje, à l'École de Marie, **du 5 au 20 mai 2020** avec l'abbé Albert Kaumba et Pierre Beaulne. Tarifs: 3095 \$ /double; un supplément de 430 \$ /simple. Infos: [www.voyagesintermissions.com](http://www.voyagesintermissions.com) ; Pierre Beaulne au 613 632-2456



**Dr. Jean-Marc Racine, DMD**  
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon

Centre Médico-professionnel  
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0  
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 19 novembre – 18 h 30</u> <b>Odette Dutrisac</b> par parents et ami(e)s <b>Jacques Payant</b> par parents et ami(e)s
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 20 novembre 9 h précédée de l'adoration à 8h 30</u> <b>Lucien et Diane Dupuis</b> par Raymonde Dupuis Houle #363
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Mardi 19 novembre – 19 h</u> <b>Défunt(e)s de la résidence St-Mathieu décédés en 2019</b>  <u>Jeudi 21 novembre – 11 h</u> <b>Pas de célébration</b>
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 22 novembre – 9 h</u> <b>Claire Nault</b> par parents et ami(e)s

### INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de NOVEMBRE

**Dialogue et réconciliation au Proche-Orient :** Pour le Proche Orient, où diverses composantes religieuses partagent le même espace de vie, afin que surgisse un esprit de dialogue, de rencontre et de réconciliation.



### *Questions au sujet des sacrements ?*

(Premier pardon, première communion, confirmation)

#### Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### *Sacrement du baptême*

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	---

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 17 novembre – 10 h 30 Abbé Joseph

**Marthe Hupé** par les parents et amis  
**Anita Gagner** par Nicole et Robert Brazeau  
**Jeanine Marleau** par Odette et Jean Saumure  
**Diane Dupuis** par Brigitte Lamoureux  
**Parents défunts famille Amyot** par Thérèse Benson

Équipe # 3

Dimanche 24 novembre – 10 h 30 Abbé Jacques

**Odette Dutrisac** par les parents et amis  
**Jacques Payant** par les parents et amis  
**Jenny Laliberté Vignola** par Shahna, Hélène et Storm  
**Normand Chartrand** par sa sœur Aline  
**Jeanine Marleau** par Guy, Louise et famille  
**Yvon Lavigne** (2<sup>e</sup> ann.) par Francine et les enfants  
**Parents défunts Chartrand et Lalande** par André et Denise Chartrand

Équipe # 4

**VIERGE pèlerine** : Semaine du 17 novembre – **Aline Bouvier**

**Chapelet** : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

**Adoration** : Jeudi de 19 h à 20 h

**Heure de prière** : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 17 novembre – **Aline Bouvier**

**LITURGIE des ENFANTS** : amenez vos trésors ! Karine

### OFFRANDES du dimanche 10 novembre

Collecte ordinaire : 436,70 \$ Chauffage : 97,25 \$ Support : 58,25 \$

Rénovations : 240 \$ TOTAL : 832,20 \$

Souscription au 12 novembre : 23 660 \$

**BAPTISÉE ce dimanche** : **Jeanne** Marie Laurence Dupuis, fille d'André Dupuis et de Carolanne Brazeau. Le parrain et la marraine sont Emmanuel et Emmanuelle Houle. Merci d'avoir dit OUI à la vie.

**ENGAGEMENT pour l'année 2020** : Compléter le formulaire disponible aux entrées de l'église.

**QUÊTE transfert électronique** : Nous sommes en train de mettre en place le système de transfert automatisé de vos dons offerts aux quêtes dominicales. Pour vous inscrire ou pour en savoir davantage, Jean-Jacques 613 487-2332

**SECRÉTARIAT** au bureau de Sacré-Cœur : Nous avons besoin de relève ... Savoir accéder à l'ordinateur serait un atout. Nous désirons consolider notre équipe existante. Bureau : 613 487-2224



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: **613-446-0077**  
Fax: **613-446-5384**  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



**SIMARD &** Associés  
Associates  
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 16 novembre – 16 h 30 Abbé Joseph Paul Henri Caron</u> par Laurette et André Lalonde  <b>Claire Nault</b> par Marianne Ritter  <b>Gilberte et Rémi (10<sup>e</sup> ann.) Beauchamp</b> par Françoise</p>	<p><u>Samedi 23 novembre – 16 h 30 Abbé Joseph Paul Henri Caron</u> par Laurette et André Lalonde  <b>Thérèse Lafleur (29<sup>e</sup> ann.)</b> par les enfants et les petits-enfants</p>
<p><u>Dimanche 17 novembre - 10 h 30 Abbé Jacques Laurette Chabot-Richer</u> par la famille  <b>Sylvain Lacasse</b> par Chantal Ruel  <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants  <b>Denis Hupé</b> par parents et ami(e)s  <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 24 novembre - 10 h 30 Abbé Joseph Léo Lecavalier</u> par la famille Lecavalier  <b>Gilberte et Rémi Beauchamp</b> par Suzette et Paul Beauchamp  <b>Parents défunts</b> par Pierrette Lacoursière  <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants  <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants</p>

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 17 novembre : Pour Claire Nault par Marianne Ritter  
*Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.*

OFFRANDES du dimanche 10 novembre	
Collecte ordinaire : 450 \$	Rénovations : 208 \$    Support : 217 \$    Support annuel : 250 \$
Réparations majeures église : 1 625 \$	
<b>TOTAL : 2 750 \$</b>	

**VENTE d'ARTISANAT** organisée par le Club Lions de Clarence Creek :  
 le samedi 23 novembre et le dimanche 24 novembre de 10 h à 16 h à l'aréna Jean Marc Lalonde à Rockland. Entrée gratuite. Dons seront appréciés. Vingt-huit (28) exposants seront sur les lieux.  
 Louis Camiré 613-488-3488 ou Robert Pagé 613-853-3417



*Prions pour nos défunts*

<p><b>potvin</b> </p> <p>Cabinets sur mesure et moulures intérieures          Custom cabinets and interior trim</p>	<p>potvinconstruction.com</p> <p>8850 County Rd. 17,          Rockland ON          613.446.5181</p>	<p><b>PARENT independent</b>  <small>YOUR FUTURE. INDEPENDENT. YOUR INDEPENDENT GROCER.</small></p> <p>2737, rue Laurier Street          Rockland, ON K4K 1A3</p> <p>T: 613-446-7273          E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p><b>Karl &amp; Stéfanie Parent</b>          Propriétaires/Owners</p> <p><i>President's Choice</i> </p>
--	---	---	---

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 17 novembre – 9 h Abbé Jacques  
**Bruno et Marie-Berthe Lemery et défunts** de leur famille par les enfants  
**Tous les soldats morts en guerre** par Jean-Louis Legault  
**Huguette Gaudreau Cheff** par Denise Quesnel  
**Robert Gendron** par parents et ami(e)s  
**Georgette Carrière** par parents et ami(e)s  
**Alcide Roy** par parents et am(e)s  
**Rollande Sabourin** par Constance Diotte

Équipe # 1

Dimanche 24 novembre – 9 h Abbé Joseph  
**Claire Laplante** par son époux et enfant  
**Eugène Diotte** par ses enfants  
**Luc Diotte** par Gaston et Yvonne Diotte  
**Marie-Claire Lalonde** par les dames chrétiennes  
**Bernard Charlebois** par parents et ami(e)s  
**Camille Lecault** par parents et ami(e)s  
**Frère Aurèle Tessier** par la famille Donald Tessier

Équipe : **École St-Mathieu**

**Prions pour nos malades** : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall, Marc Levesque et Bernard Proulx.

## OFFRANDES du dimanche 10 novembre

Quête ordinaire : 314,60 \$    Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire)  
Prions en Église : 9,95 \$    Luminaires : 40 \$    Support : 10 \$    Collecte spéciale de la dîme :  
TOTAL : 518,55 \$

**LOTÉRIE 2020** : Nous sommes à la recherche d'autres vendeurs / vendeuses

- si intéressés : **Denise Besserer** au 613-487-2338 / par courriel : [paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com)

**BINGO de Dindes et Jambon** : Les Chevaliers de Colomb de Cheney-Hammond organisent un bingo de Dinde et Jambon le vendredi 22 novembre à 19 h au gymnase de l'école St-Mathieu à Hammond. Bienvenue à chacun, chacune.

**SINCÈRES SYMPATHIES à toute la famille** : **Frère Aurèle Tessier** décédé le 5 novembre, âgé de 90 ans. Il était le fils d'Alphonse Tessier et de Maria Chartrand. Frère de Roméo Tessier. Frère Aurèle Tessier, de la Congrégation des Frères Ste Croix, a œuvré comme missionnaire aux Indes pendant 65 ans. Selon son désir, il est décédé et inhumé là, avec ces gens qu'il aimait.

***Veillez noter qu'il n'y aura pas de messe jeudi à la Résidence St-Mathieu. Elle sera devancée au mercredi 20 novembre, à 19 h, en l'honneur de tous les défunt(e)s de la résidence St-Mathieu, décédés en 2019.***



Quality service - Competitive pricing  
**ALAIN LALONDE**  
Mechanic / Owner  
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0  
octtiresinc@outlook.com  
**613-878-5973**



Convenience Store  
Casse-Croûte  
**PRESTO**  
GRAB & GO  
**PIZZA & HOME COOKED MEALS**  
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS  
**3150 GENDRON**  
**HAMMOND ON 487-0089**



## Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) KOA 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 17 novembre – 9 h - Abbé Joseph</u> <b>Suicides et avortements</b> par Pauline et Gérard Chartrand # 284 <b>Gilles Paquette et Donna Desjardins</b> par Louise et François Chartrand # 314  �quipe # 2: Carole Dubé</p>	<p><u>Dimanche 24 novembre – 9 h - Abbé Jacques</u> <b>Donat Chartrand</b> par Lucille et Laurier Pilon # 362 <b>Famille Gareau et Montreuil</b> par Françoise et Guy Houle # 347  �quipe # 4: Pauline Chartrand</p>
--	--

**Prions pour nos malades :** Myr le Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

<b>OFFRANDES du dimanche 10 novembre</b>
<b>Ordinaire : 455 \$   Rénovations : 25 \$   Support : 90 \$</b> <b>TOTAL : 570 \$</b>

**Présentation en vue du baptême :** Lydia Maisonneuve Meloche, qui sera baptisée le 12 janvier prochain. Félicitations aux heureux parents, parrain et marraine!



**GUIGNOLÉE :** Aura lieu le samedi 23 novembre, de 9 h à 12 h. Rendez-vous au Centre Ronald Lalonde. Merci   Claudette Vachon et aux autres bénévoles qui s'ajouteront.



Construction Résidentiel  
Interlock et mur de soutien.  
Maintenance de propriété

Residential Construction  
Interlock and Retaining Walls  
Property Maintenance

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner  
613.913.9319 [simonconstruction@hotmail.ca](mailto:simonconstruction@hotmail.ca)



5552 RUE STE-CATHERINE ST.  
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0  
613 524-2079 + 1-866-465-4927  
FAX: 613 524-2081

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531  
St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077  
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416  
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880  
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338  
(mardi et jeudi 9 h-midi)  
1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :  
Suzanne Simard 613 488-2084  
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145  
Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464  
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464  
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

### Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929  
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502  
Hammond : John Rozon 613 301-1131  
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

### Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

### Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331  
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896  
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053  
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422  
St-Pascal-Baylon 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078  
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334  
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089  
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

**Colombiennes de Ste-Félicité** : Nicole Bazinet  
613 558-5723

**Club de l'Âge d'or** : Conrad Lavictoire  
613 488-2464

### Fondation Roger Séguin :

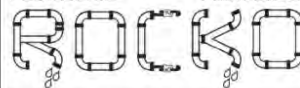
Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



613.864-6041

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adressassins d'eau - Water Softener

Service bilingue Bilingual Service

**613 229-6512** 3088 Gagné  
**Rock Guindon** Hammond, ON  
rocky65@videotron.ca KOA 2A0



**Desjardins**

Caisse populaire d'Alfred  
1 844 440-2221  
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium  
613 824-6363  
desjardins.com/caisse-trillium



**annik**  
**HEARING SOLUTIONS AUDITIVES**

**ANNIK LAVIGNE M.SCS**  
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST  
annik@hearingbetter.ca

**CASSELMAN** **ROCKLAND**  
738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.  
**613.764.6211** **613.667.2332**  
annikhearingsolutions.com

**ROYAL LePAGE**  
**Performance Realty**  
Independently Owned and Operated, Brokerage

**Steve Brunet**  
Real Estate Broker / Courtier Immobilier  
613 699-0022  
613 830-3350  
SteveB@RoyalLePage.com  
1070-50 CENTRIUM BLVD. OTTAWA, ON K1E 5H1



**Nexus Electric**

E3-2212 Gladwin Cres.  
Ottawa, ON K1B 5N1

**André Drouin**  
**Eric Mainville**

admin@nexuselectric.net  
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

**ACDelco**

**Ron Deevy**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**  
905 Russell Rd.  
Hammond ON K0A 2A0  
**Tel.: 613 487-2704**  
Fax: 613 487-2705  
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de  
**TRAITEUR**  
**CATERING**  
Service



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON  
**613.419.1110**

chezleboulanger@hotmail.ca  
chezleboulanger.com



Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902



3722 rue Cartier  
Bourget, ON  
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

**PC PAUL CUERRIER**  
INSULATION



Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com

**SUBWAY**

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274



**CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond  
Conseil 6881 Clarence Creek



**RAYNALD PAQUETTE**

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget  
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

**D.C.V. PROULX** HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



**RONA J. Lalonde & Fils**



ROCKLAND • 3015 Richelleu  
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacroix  
613.487.2760

www.jlalonde.ca facebook.com/jlalonde.ca



**TRAITEURS • CATERER**  
**RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
613.446.4064  
lacuisinexjimmy@bellnet.ca

**D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**



**CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner  
Tel: **613-446-8886**  
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com



**CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
**613-488-2277**



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca



**Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0  
613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE  
**CONCESSIONNAIRE LOCAL**

SERVICE COMPLET  
PIÈCES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

**613.446.2222**  
8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca



Au Terrain de Golf Hammond  
**OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC**  
613.420.0501

**Michel Brousseau**  
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

**Vendredi/Fish & Chips**  
**Samedi/Karaoke**  
**Brunch du Dimanche**

**Friday/ Fish & Chips**  
**Saturday Night / Karaoke**  
**Sunday Brunch**



**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
**Mobile: 613.227.3954**  
Elaine@ElaineSimard.ca  
www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LePAGE**  
Performance Realty  
Brokerage, Real Estate, Group and Affiliates



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: **613-487-9422**  
Fax: 613-487-9423  
www.residencestmathieu.com



**Plantagenet** **Rockland**  
**613-673-4383** **613-446-4893**

**Bourget (res.)**  
**613-487-2046**

**WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM**



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,  
Hammond, ON KOA 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

**Chaque personne compte.**  
**2081, rue Laval, Bourget**  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Education

www.ccsstie.on.ca

**BAZ!** Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



**Caressant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario KOA 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
www.caressantcare.com  
"Caring Families - Yours and Ours Together"



**RÉPARATION GÉNÉRALE**  
Yvon Hurtubise  
Propriétaire  
**613-487-3942**

**BRAZEAU** Robert Brazeau & Sons  
*Sanitation*

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 cell: 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél.: (613) 446-5900  
Télec.: (613) 446-6005  
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Clinique Chiropratique**  
**BOURGET**  
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105  
Bourget ON KOA 1E0  
613.487.3716



**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor

**Rockland FORD**  
SALES LTD.

**2900 Laurier,  
Rockland, Ontario**  
**613-446-6464**  
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**MAIZE**  
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire  
T: 613 488 3419  
C: 613 227 9343  
office@malzeinc.ca  
Malzeinc.ca



**PLOMBERIE GAGNIER**  
Plumbing – Pumps – Réparation

2181, RUE LAVAL  
BOURGET, ON KOA 1E0

TEL. (613) 487-2359  
FAX. (613) 487-9448



**Jean Coutu**

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire  
**PHARMACIE CORBEIL INC.**




**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON KOA 1E0  
613.487.2780




**Belanger**  
ASSURANCE  
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.  
Funeral Home  
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691




**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

